# 山梨県立図書館所蔵 村岡花子翻訳著書リスト

#### 赤毛のアンシリーズ

書名	叢書名	著者名	出版社	出版年
赤毛のアン	取音句   赤毛のアンシリーズ	<u>有有句</u>  モンゴメリー/作	講談社	1980
		モンゴメリー/作	講談社	1980
アンの青春				
アンの愛情		モンゴメリー/著	講談社	1980
アンの幸福	赤毛のアンシリーズ	モンゴメリー/著	講談社	1980
アンの夢の家	赤毛のアンシリーズ	モンゴメリー/著	講談社	1980
アンの愛の家庭	赤毛のアンシリーズ	モンゴメリー/著	講談社	1980
虹の谷のアン	赤毛のアンシリーズ	モンゴメリー/著	講談社	1980
アンの娘リラ	赤毛のアンシリーズ	モンゴメリー/著	講談社	1980
アンの友だち	赤毛のアンシリーズ	モンゴメリー/著	講談社	1980
アンをめぐる人々	赤毛のアンシリーズ	モンゴメリー/著	講談社	1980
赤毛のアン	てんとう虫ブックス	L.M.モンゴメリ/作	小学館	1989.6
赤毛のアン	世界の少女名作	L·M·モンゴメリー/	岩崎書店	
赤毛のアン	新潮文庫 赤毛のアン・シリーズ		新潮社	2008.2
アンの青春	新潮文庫 赤毛のアン・シリーズ		新潮社	2008.2
アンの愛情	新潮文庫 赤毛のアン・シリーズ		新潮社	2008.2
アンの幸福	新潮文庫 赤毛のアン・シリーズ		新潮社	2008.2
アンの夢の家	新潮文庫 赤毛のアン・シリーズ		新潮社	2008.3
炉辺荘(イングルサイド)のアン	新潮文庫 赤毛のアン・シリーズ		新潮社	2008.3
虹の谷のアン	新潮文庫 赤毛のアン・シリーズ		新潮社	2008.4
アンの娘リラ	新潮文庫 赤毛のアン・シリーズ		新潮社	2008.4
アンの友達	新潮文庫 赤毛のアン・シリーズ		新潮社	2008.2
アンをめぐる人々	新潮文庫 赤毛のアン・シリーズ	モンゴメリ/[著]	新潮社	2008.3
赤毛のアン	講談社青い鳥文庫	L.M.モンゴメリ/作	講談社	2008.7
アンの青春	講談社青い鳥文庫 赤毛のアン	L.M.モンゴメリ/作	講談社	2009.9
アンの愛情	講談社青い鳥文庫 赤毛のアン		講談社	2011.2
アンの幸福	講談社青い鳥文庫 赤毛のア	L.M.モンゴメリ/作	講談社	2013.4
	講談社オンデマンドブックス講			
赤毛のアン 上	談社大きな文字の青い鳥文庫	L.M.モンゴメリ/作	講談社	2010.10
	講談社オンデマンドブックス講			
赤毛のアン 中	談社大きな文字の青い鳥文庫	L.M.モンゴメリ/作	講談社	2010.10
赤毛のアン 下	講談社オンデマンドブックス 講	L.M.モンゴメリ/作	講談社	2010.10
	談社大きな文字の青い鳥文庫			
	講談社オンデマンドブックス 講			
アンの青春 上		L.M.モンゴメリ/作	講談社	2011.10
	赤毛のアン 2			
	講談社オンデマンドブックス 講			
アンの青春 中	談社大きな文字の青い鳥文庫	L.M.モンゴメリ/作	講談社	2011.10
	赤毛のアン 2			
	講談社オンデマンドブックス 講			
アンの青春 下	談社大きな文字の青い鳥文庫	L.M.モンゴメリノ作	講談社	2011.10
	赤毛のアン 2		11712	
赤毛のアン	<u> </u>			
赤モのテラ  (『少年少女世界の名作 18』	    少年少女世界の名作 18	  モンゴメリ/作	小学館	1973.3
(『グキグダビがの右TF TO』  収録)	シーシスピかいロル 10		1.1.土腔	1970.0
<u>収録/</u>  赤毛のアン			-	
		ルーシー=モード=モ	=# =火 →⊥	1007.0
	少年少女世界文学館 14	ンゴメリー/著	講談社	1987.3
収録)		, , , H		
赤毛のアン	l <u></u>	ルーシー・モンゴメ		
(『少年少女世界文学全集 17	少年少女世界文学全集 17	リー作	講談社	1960
収録』)		'J = 1  F		
アンの告白				
/ フの百日  (『光村ライブラリー 中学校編	-	ルーシー=M=モンゴ	光村図書	2005.11
		メリー/作	出版	2000.11
2』収録)				

### その他モンゴメリ作品の訳書

書名	叢書名	著者名	出版社	出版年
風の中のエミリー		モンゴメリ/著	秋元書房	1959
可愛いエミリー	新潮文庫	モンゴメリ/[著]	新潮社	1979
エミリーはのぼる	新潮文庫	モンゴメリ/[著]	新潮社	1979
エミリーの求めるもの	新潮文庫	モンゴメリ/[著]	新潮社	1979
果樹園のセレナーデ	新潮文庫	モンゴメリ/著	新潮社	1961
果樹園ものがたり	世界少女名作全集	ルウシイ・モード・モ ンゴメリー/著	岩崎書店	1978
パットお嬢さん	新潮文庫	モンゴメリ/著	新潮社	1965
ランタン丘のジェーン	セシール文庫	ルーシー=モンゴメ リー/作	講談社	1981.9
へスターの幽霊 (『ロマンスにはホラーを』収	ホラーセレクション	ルーシー・モード・モ ンゴメリ <i>/</i> 著	ポプラ社	2006.3
めいめい自分の言葉で (『解放』収録)	Little Selections-あなたのため の小さな物語-	ルーシー・モード・モ ンゴメリ <i>/</i> 著	ポプラ社	2001.4
夢の子供 (『マザー』収録)	マザー Little Selections-あなたのための小さな物語-	ルーシー・モード・モ ンゴメリ/著	ポプラ社	2001.4

#### このリストは、当館所蔵分だけです

# 山梨県立図書館所蔵 村岡花子翻訳著書リスト

#### モンゴメリ以外の訳書

書名	叢書名	著者名	出版社	出版年
赤ちゃんはどこからくるの		S. M. グルエンベル グ <i>/</i> 著	中央公論 社	1955
		S.M.グルエンベルグ	あすなろ	1982
		<u>/著</u> エレナ・エチ・ポー	書房	
姉は闘ふ パレアナ姉妹篇	W.B 1. / 5."	ター/作	教文館	1943
アルプスの少女	世界の少女名作 世界傑作絵本シリーズ アメリカ	J・スピリ <u>/作</u> ジェームズ・ドーハー	岩崎書店福音館書	1992.1
アンディとらいおん	の絵本	ティ/ぶんとえ	店	1961.8
アンディとらいおん	世界傑作絵本シリーズ アメリカの絵本	ドーハーティ/ぶん・ え	福音館書 店	1978
アンデルセンどうわ集 (『幼年世界文学全集 6』) 収			偕成社	1961
いたずらきかんしゃちゅうちゅう	世界傑作絵本シリーズ アメリカ の絵本	バージニア・リー・ バートン/ぶん え	福音館書 店	1961.8
美しいポリー	世界少女名作全集	ルイザ・メイ・オルコット/著	岩崎書店	1978
王子と乞食	岩波文庫	マーク・トウェーン/	岩波書店	1979
王女物語		マリオン・クロフォード /[著]	ダヴィッド 社	1952
クリスマス・カロル	新潮文庫	チャールズ・デッケン ズ <i>/</i> 著	新潮社	1993
クリスマス・キャロル	新潮文庫	ディケンズ/[著]	新潮社	2011.11
ごきげんならいおん	世界傑作絵本シリーズ アメリカの絵本	/ぶん	福音館書 店	1964.4
ごきげんならいおん	世界傑作絵本シリーズ	ロジャー・デュボアザ ン/え	福音館書 店	1979
ジェーン・アダムスの生涯		ジャッドソン/著	岩波	1954
ジェーン・アダムスの生涯(『エイブ・リンカーン』収録)	出 岩波少年少女文学全集	ジャッドソン/作	岩波書店	1967
ジェーン・アダムスの生涯	岩波少年文庫	ジャッドソン/作	岩波書店	1980
小公子 (『少年少女世界文学館 10』 収録)	少年少女世界文学館 10	フランシス=ホジソン= バーネット/著	講談社	1987.9
小公子小公女 (『少年少女世界文学全集 第 13巻』収録)	少年少女世界文学全集 第13 巻	バーネット/作	講談社	1958
少女パレアナ (『少年少女世界の名作 15』 収録)	女世界の名作 15	ポーター/作	小学館	1975.10
スウ姉さん	角川文庫	エレナ・ポーター/著	角川書店	1998.
聖書物語 『(世界童話文学全集 17』)	世界童話文学全集 17		講談社	1960.11
八人のいとこ	角川文庫	ルイザ・メイ・オルコット/[著]	角川書店	1978
母の生活		パアル・バツク/著	第一書房	1940.
母の肖像 (『ノーベル賞文学全集 7』収 録)	ノーベル賞文学全集 7	パール・S・バック/ 著	主婦の友 社	1978
バレエシューズ	マスコット文庫	ノエル=ストレト フィールド/作	講談社	1967
ピーター・パン	幼年世界童話文学全集・3	村岡 花子/著	集英社	1966

書名	叢書名	著者名	出版社	出版年
ピノッキオ	幼年世界童話文学全集	[コッローディ/原作]	集英社	1962. 1 0
フランダースの犬	新潮文庫 ウ-3-1	ウィーダ/[著]	新潮社	1989.10
フランダースの犬	カラー版・世界の幼年文学	ウィーダ/作	偕成社	1976
ブレーメンのおんがくたい	世界おはなし絵本	グリム/さく	偕成社	1967
べにはこべ	百万人の世界文学	オルツィ/著	三笠書房	1954
ポーラスとソロモン	ポーラスものがたり	ジーン・ダリュー <i>/</i> さく	あかね書 房	1965
ポーラスともぐら	ポーラスものがたり	ジーン・ダリュー <i>/</i> さ く	あかね書 房	1965
ポラスと三人のどろぼう	ポーラスものがたり	ジーン・ダリュー/さ く	あかね書 房	1965
娘たちに愛をこめて		パール・バック/[著]	三笠書房	1971

### このリストは、当館所蔵分だけです